# Formulář žádosti o podporu Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko/

# Formularz wniosku o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska

Datum podání / Data złożenia: ……

Datum registrace / Data zarejestrowania: ……

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: ……

| | |
|---|---|
| **Typ projektu / Typ projektu** | Typ A - společný / wspólny |
| **Správce FM / Zarządca FM** | Fond mikroprojektů v Euroregionu Praděd / Fundusz Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad |

## A. Identifikace projektu / Identyfikacja projektu

| | |
|---|---|
| **Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:** | CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_009/0001962 |
| **Identifikace žádosti (Hash) / Dane identyfikacyjne wniosku (Hash):** | JFIjvP |
| **Verze / Wersja:** | 0003 |
| **Typ podání / Typ złożenia:** | Automatické/Automatycznie |
| **Způsob jednání / Sposób postępowania:** | Podepisuje jeden signatář/Podpisuje jeden sygnatariusz |

**Projekt / Projekt**

| | |
|---|---|
| **Číslo výzvy / Numer naboru:** | 11_16_009 |
| **Název výzvy / Tytuł naboru:** | Výzva v rámci fondu mikroprojektů Praděd / Nabór w ramach Funduszu mikroprojektów Praděd |

| | |
|---|---|
| **Název projektu CZ / Tytuł projektu CZ:** | Hudba bez hranic |
| **Název projektu PL / Tytuł projektu PL:** | Muzyka bez granic |
| **Název projektu EN / Tytuł projektu EN:** | |

**Anotace projektu / Streszczenie projektu:**

| |
|---|
| CZ Projekt řeší rozvíjení spolupráce pěveckých sborů Vrbna pod Pradědem a NDK Nysa - pěv. sboru. Zahrnuje nejen společné koncerty, jak v ČR - ve Vrbně pod Pradědem a v Nyse, ale i společná soustředění, workshopy na obou stranách euroregionu. Společný Letní koncert ve Vrbně pod Pradědem, účast PSMV na koncertech v Nyse, účast polského sboru na XXV. Mezinárodním festivalu ve Vrbně a společné vánoční koncerty. |
| Projekt dotyczy rozwijania współpracy zespołów śpiewaczych z Vrbna pod Pradědem i NDK Nysie. Obejmuje nie tylko koncerty, zarówno w w Czechach w miejscowości Vrbno pod Pradědem i w Nysie, ale również wspólne spotkania, warsztaty po obu stronach euroregionu. Wspólne letnie koncerty w mieście Vrbno pod Pradědem, oraz w Nysie, udział PSMV w koncertach w Nysie, udział polskiego zespołu w XXV. Międzynarodowym Festiwalu w Vrbnie i wspólne koncerty bożonarodzeniowe. |

**Fyzická realizace projektu / Rzeczowa realizacja projektu**

| | |
|---|---|
| **Předpokládané datum zahájení / Przewidywany termin rozpoczęcia:** | 1. 5. 2019 |
| **Předpokládané datum ukončení / Przewidywany termin zakończenia:** | 31. 12. 2019 |
| **Předpokládaná doba trvání (v měsících) / Przewidywany czas trwania (w miesiącach):** | 8,00 |

**Přijmy projektu / Dochody projektu**

| | |
|---|---|
| **Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):** | Projekt nevytváří jiné peněžní příjmy/Projekt nie generuje innych wpływów finansowych |

**Doplňkové informace / Informacje uzupełniające**
**Realizace zadávacích řízení na projektu / Realizacja przetargów w projekcie:**
**Veřejná podpora / Pomoc publiczna:**

**Specifický cíl / Cel szczegółowy**

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 11.4.120.4.1 |
| **Název / Nazwa:** | Zvýšení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu / Zwiększenie poziomu współpracy między instytucjami i społecznościami w regionie przygranicznym |
| **Procentní podíl / Udział procentowy:** | 100,00 |

| | |
|---|---|
| **Číslo prioritní osy / Numer osi priorytetowej:** | 11.4 |
| **Název prioritní osy / Nazwa osi priorytetowej:** | Spolupráce institucí a komunit / Współpraca instytucji i społeczności |

| | |
|---|---|
| **Číslo investiční priority / Numer priorytetu inwestycyjnego:** | 11.4.120 |
| **Název investiční priority / Nazwa priorytetu inwestycyjnego:** | Posilování institucionální kapacity orgánů veřejné správy a zúčastněných subjektů a účinné veřejné správy: podporou právní a správní spolupráce a spolupráce mezi občany a institucemi / Wzmacnianie zdolności instytucjonalnych instytucji publicznych i zainteresowanych stron oraz sprawności administracji publicznej poprzez wspieranie współpracy prawnej i administracyjnej i współpracy między obywatelami i instytucjami |

## B. Vedoucí partner/Partner wiodący

| | |
|---|---|
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie |
| **Kód státu / Kod państwa** | POL Polsko |
| **IČ zahraniční / REGON zagraniczny** | 000818901 |
| **DIČ / VAT id / NIP / VAT ID** | 7531071775 |
| **Právní forma / Forma prawna** | Instytucja kultury |
| **Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT** | Jsem plátce DPH a nemám zákonný nárok na odpočet DPH ve vztahu k aktivitám projektu |

| | |
|---|---|
| **Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie?** | ANO |
| **Realizátor / Jednostka realizująca** | |
| **Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej** | |
| **Je vedoucí partner Evropským seskupením pro územní spolupráci? / Czy partner wiodący jest europejskim ugrupowaniem współpracy terytorialnej?** | |

**Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie**

| |
|---|
| Kulturní centrum Nysa Wandy Pawlik v Nysě vede řadu událostí po mnoho let<br>Pořadatel mnoha outdoorových akcí, z nichž nejdůležitější jsou:<br>Mezinárodní folklórní festival, pro nějž přicházejí týmy z České republiky, Slovenska a Ukrajiny a mnoho dalších zemí. V letech 2010 - 2013 se uskutečnilo mnoho přeshraničních projektů nejvýznamnější z nich je polsko-česká hudební fiesta 2010 - spolufinancováno 31 685,20 tis. EURO, festivalové léto v rámci Europradiade 2011 - 29 292,39 tis. Bylo spolufinancováno EURO Hudební dialog na Europradziade 2012 - 16 471,19 tisíc PLN EURO, Christian na hraničních přechodech 2013 - 71 291,69 tis. bylo spolufinancováno EURO. |
| PL Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie od lat przeprowadza szereg wydarzeń artystycznych.Jest organizatorem wielu wydarzeń plenerowych, do najważniejszych z nich należą : Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny, na który przybywają zespoły z Czech, Słowacji, Ukrainy oraz wielu innych państw. W latach 2010 - 2013 przeprowadzono wiele projektów transgranicznych do najważniejszych z nich należą Polsko- Czeska Muzyczna Fiesta 2010 - dofinansowano 31 685,20 tyś. EURO, Festiwalowe Lato w Europradziadzie 2011 - dofinansowano 29 922,39 tyś. EURO, Muzyczny Dialog w Europradziadzie 2012 - dofinansowano 16 471,19 tyś. EURO, Chrześcijańskie przystanki pogranicza 2013 - dofinansowano 71 291,69 tyś. EURO. |

**<u>Osoby subjektu / Osoby podmiotu</u>**

| | |
|---|---|
| **Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem**: | |
| **Jméno / Imię** | Marek |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Kędzierski |
| **Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem**: | |
| **Telefon / Telefon**: | |
| **Mobil / Tel. kom.**: | 774333337 |
| **Email / Email**: | biuro@ndk.nysa.pl |
| **Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań**: | ANO |
| **Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu**: | |

| | |
|---|---|
| **Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem**: | |
| **Jméno / Imię** | Aneta |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Tkacz-Winiarska |
| **Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem**: | |
| **Telefon / Telefon**: | 774333337 |
| **Mobil / Tel. kom.**: | +48606666775 |
| **Email / Email**: | ksiegowa@ndk.nysa.pl |
| **Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań**: | |
| **Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu**: | ANO |

**Adresy subjektu / Adresy podmiotu**

| | |
|---|---|
| **Typ adresy / Typ adresu**: | Adresa oficiální (adresa sídla organizace) |
| **Název kraje / Nazwa województwa**: | opolskie |
| **Název okresu / Powiat** | Nysa |
| **Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ)**: | |
| **Městská část / Dzielnica miasta**: | |
| **Obec / Gmina**: | Nysa |
| **Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo**: | Nysa |
| **Ulice / Ulica**: | Wałowa |
| **PSC / Kod pocztowy**: | 48300 |
| **Číslo orientační / Numer budynku porządkowy**: | |
| **Číslo popisné/evidenční / Numer budynku ogólny/ewidencyjny**: | 7 |
| **Kód druhu čísla domovního / Kod rodzaju numeru budynku**: | |

**Účty subjektu / Rachunki podmiotu**

| | |
|---|---|
| **Název účtu příjemce / Nazwa rachunku bankowego beneficjenta**: | NYSKI DOM KULTURY IMIENIA WANDY PAWLIK, UL. WAŁOWA 7 48-300 NYSA |
| **Kód banky / Kod banku**: | 0026 - ING Bank Śląski |

| | |
|---|---|
| **IBAN / Numer rachunku w formacie IBAN**: | PL50105014901000009080636708 |
| **Měna účtu / Waluta rachunku**: | EUR |
| **Stát / Państwo**: | Polsko |
| **Předčíslí ABO / ABO - prefiks**: | |
| **Základní část ABO / ABO - część główna**: | |

**Realizační tým / Zespół realizujący**

| | |
|---|---|
| **Jméno / Imię**: | Aneta |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Tkacz-Winiarska |
| **Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL**: | Koordinator projektu / Koordynator projektu |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Aneta Tkacz - Winiarska je ekonom, zaměstnána jeden rok v Kulturním Středisku Nysa účetní pozice. Píše žádosti o projekty a vede účty. V roce 2018 navzdory krátké praxi dokončil 3 umělecké projekty v celkové výši 11 000,00 EUR . V roce 2019 získala finanční prostředky ve výši 17 804,88 EUR, dále zůstávají v záměru 2 žádosti. |
| Aneta Tkacz - Winiarska z wykształcenia ekonomista, zatrudniona od roku w Nyski Domu Kultury na stanowisku księgowej. Pisze wnioski projektowe oraz rozlicza. W 2018 roku, pomimo krótkiego stażu zrealizowała 3 projekty artystyczne, za łączną kwotę dofinansowania 11.000,00 tyś. Euro. W 2019 roku uzyskała dofinansowanie na kwotę 17.804,88 tyś. Euro, w trakcie rozpatrzenia pozostają 2 wnioski. |

| | |
|---|---|
| **Jméno / Imię**: | Izabela |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Gach |
| **Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL**: | dirigent / dyrygent |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Izabela Gach vystudovala Hudební akademii ve Wrocław a Bydgoszcz. Učitel - dirigent na Státní hudební škole v Nysě 1. a 2. stupně od roku 2004. Vede přední dětský sbor na Státní hudební škole v Nysě jako dirigent dirigovala sbor Gaudamus v domě kultury Nysa od roku 2013. Počet účastníků sboru je 22 osob. Úspěchy sboru Gaudamus jsou třetí místo v kategorii Choirmaster na národní soutěži Varšavské jaro Choral a laureát bronzového diplomu na Mezinárodním festivalu sborové hudby v Barczewie. |

| |
|---|
| Izabela Gach absolwentka Akademii Muzycznej we Wrocławiu i w Bydgoszczy.Nauczyciel - dyrygent w Państwowej Szkole Muzycznej w Nysie I i II stopnia od 2004 roku. Prowadząca dziecięcy Chór I stopnia przy Państwowej Szkole Muzycznej w Nysie Dyrygent prowadzący Chór Gaudamus zrzeszony pod Nyskim Domem Kultury od 2013 roku. Liczba uczestników chóru to 22 osoby. Sukcesy Chóru Gaudamus to III miejsce w kategorii Chórmistrz na Ogólnopolskim Konkursie Warszawska Wiosna Chóralna oraz laureat brązowego dyplomu na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Chóralnej w Barczewie. |

| | |
|---|---|
| **Jméno / Imię**: | Magadalena |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Zagdańska |
| **Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL**: | Realizace projektu / Realizacja projektu |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Magdalena Zagdańska- zaměstnanec oddělení organizace akcí, má střední všeobecné vzdělání. Má rozsáhlé zkušenosti s pořádáním hromadných akcí. |
| Magdalena Zagdańska pracownik Działu organizacji imprez. Z wykształceniem średnim ogólnokształcącym. Posiada dużo doświadczenie w organizacji imprez masowych. |

## Kategorie zásahu / Kategorie interwencji

### Oblast intervence / obszar interwencji

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | VIII.0.119 |
| **Název / Nazwa** | Investice do institucionální kapacity a účinnosti veřejné správy a veřejných služeb na celostátní, regionální a místní úrovni za účelem reforem, zlepšování právní úpravy a řádné správy/Inwestycje w zdolności instytucjonalne i w sprawność administracji publicznej oraz efektywność usług publicznych na szczeblu krajowym, regionalnym i l |
| **Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego** | Zvýšení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu/Zwiększenie poziomu współpracy między instytucjami i społecznościami w regionie przygranicznym |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

### Tematický cíl / cel tematyczny

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | 11 |

| | |
|---|---|
| **Název / Nazwa** | Posílení institucionální kapacity veřejných orgánů a zúčastněných stran a účinné veřejné správy/Wzmacnianie zdolności instytucjonalnych instytucji publicznych i zainteresowanych stron oraz sprawności administracji publicznej |
| **Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego** | Zvýšení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu/Zwiększenie poziomu współpracy między instytucjami i społecznościami w regionie przygranicznym |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

**Forma financování / forma finansowania**

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | 01 |
| **Název / Nazwa** | Nevratný grant/Dotacja bezzwrotna |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

**Typ území / Typ obszaru**

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | 03 |
| **Název / Nazwa** | Venkovské oblasti (řídce osídlené)/Obszary wiejskie (o małej gęstości zaludnienia) |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

**Mechanismus územního plnění / Mechanizm działania przestrzennego**

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | 07 |
| **Název / Nazwa** | Nepoužije se/Nie dotyczy |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

**Ekonomická aktivita / działalność gospodarcza**

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | 18 |
| **Název / Nazwa** | Veřejná správa/Administracja publiczna |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 100,00 |

| | |
|---|---|
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 20 575,33 |

**Lokalizace / Lokalizacja**

| | |
|---|---|
| **Kód / Kod** | CZ080 |
| **Název / Nazwa** | Moravskoslezský kraj |
| **NUTS2 / NUTS2** | Moravskoslezsko |
| **NUTS1 / NUTS1** | Česká republika |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 50,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 10 287,67 |
| **Kód / Kod** | PL523 |
| **Název / Nazwa** | Nyski |
| **NUTS2 / NUTS2** | Opolskie |
| **NUTS1 / NUTS1** | Region Południowo-Zachodni |
| **Procentní podíl / Udział procentowy** | 50,00 |
| **Indikativní alokace / Indykatywna alokacja** | 10 287,67 |

## C. Partneři projektu/Partnerzy projektu

| | |
|---|---|
| **Typ subjektu / Typ podmiotu** | Partner s finančním příspěvkem |
| **Kód státu / Kod państwa** | CZE Česká republika |
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s. |
| **IČ / REGON** | 63024551 |
| **DIČ / VAT id / NIP / VAT ID** | |
| **Právní forma / Forma prawna** | Spolek |
| **Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT** | Nejsem plátcem DPH |
| **Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie?** | ANO |
| **Realizátor / Jednostka realizująca** | |
| **Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej** | |

**Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu / Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie**

| |
|---|
| CZ Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem již dlouhodobě organizuje koncerty, jak ve městě Vrbně pod Pradědem, tak jeho okolí, po celé ČR i v zahraničí, Polsku, Slovensku, Německu, Francii, Finsku, Nizozemsku, Itálii, Řecku atd. Letos bude již XXV. ročník Mezinárodního festivalu. V příhraniční spolupráci má dlouhodobé zkušenosti, které jsou podpořeny projekty, např. v r. 2009 Dny čs.-polské kultury - dotace 6177,32 EUR, rok 2011 - Svět hudby hranic nezná - dotace 4369,42EUR, r. 2012 Zpíváme napříč generacemi - dotace 3323,97EUR, r. 2013 - Lidová píseň spojuje národy - dotace 3968,88EUR, 2014 - PSMV v roce české hudby- dotace 4073,72 EUR, 2017 Chvála hudby - dotace 4641,07 EUR. |
| Chór Vrbna pod Pradědem od dawna organizuje koncerty w Vrbnie<br>Pod Pradědem i jego okolice, w całej Republice Czeskiej i za granicą, Polska, Słowacja, Niemcy, Francja, Finlandia, Holandia, Włochy, Grecja itd. W tym roku będzie już XXV. Międzynarodowy Festiwal. Na linii granicznej współpraca ma wieloletnie doświadczenie, co wspierają projekty, np. w 2009 roku Dni Czech-Polskie<br>kultura - dotacja 6177,32 EUR, rok 2011 - World of Music of Borders nie wiadomo - dotacja 4369,42EUR, 2012 .Śpiewamy przez pokolenia - dotacja 3323,97EUR, w 2013 - pieśń ludowa łączy narody - dotacje 3968,88EUR, 2014 - PSMV w roku muzyki czeskiej - dotacja 4073,72 EUR, 2017 Chwalić muzykę - dotacje 4641,07 EUR. |

**<u>Osoby subjektu / Osoby podmiotu</u>**

| | |
|---|---|
| **Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem**: | Ing. |
| **Jméno / Imię** | Jan |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Beran |
| **Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem**: | |
| **Telefon / Telefon**: | |
| **Mobil / Tel. kom.**: | +420603705726 |
| **Email / Email**: | beranovi.vrbno@volny.cz |
| **Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań**: | ANO |
| **Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu**: | |

| | |
|---|---|
| **Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem**: | Ing. |
| **Jméno / Imię** | Jana |
| **Příjmení / Nazwisko**: | Zaoralova |
| **Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem**: | |
| **Telefon / Telefon**: | |
| **Mobil / Tel. kom.**: | +420602793891 |
| **Email / Email**: | johanka.za@email.cz |
| **Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań**: | |
| **Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu**: | ANO |

**Adresy subjektu / Adresy podmiotu**

| | |
|---|---|
| **Typ adresy / Typ adresu**: | Adresa oficiální (adresa sídla organizace) |
| **Název kraje / Nazwa województwa**: | Moravskoslezský kraj |
| **Název okresu / Powiat** | Bruntál |
| **Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ)**: | Bruntál |
| **Městská část / Dzielnica miasta**: | |
| **Obec / Gmina**: | Vrbno pod Pradědem |
| **Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo**: | Vrbno pod Pradědem |
| **Ulice / Ulica**: | Jesenická |
| **PSC / Kod pocztowy**: | 79326 |
| **Číslo orientační / Numer budynku porządkowy**: | 27 |
| **Číslo popisné/evidenční / Numer budynku ogólny/ewidencyjny**: | 226 |
| **Kód druhu čísla domovního / Kod rodzaju numeru budynku**: | 1 |

**Účty subjektu / Rachunki podmiotu**

| | |
|---|---|
| **Název účtu příjemce / Nazwa rachunku bankowego beneficjenta**: | PEVECKY SBOR MESTA VRBNA POD PRADEDEM, Z.S. |
| **Kód banky / Kod banku**: | 0100 - Komerční banka, a.s. |
| **IBAN / Numer rachunku w formacie IBAN**: | CZ7401000001155346970277 |
| **Měna účtu / Waluta rachunku**: | EUR |
| **Stát / Państwo**: | Česká republika |
| **Předčíslí ABO / ABO - prefiks**: | |
| **Základní část ABO / ABO - część główna**: | |
| **SWIFT kód / Kod SWIFT**: | |

**Realizační tým / Zespół realizujący**

| | |
|---|---|
| **Jméno** / **Imię**: | Jana |
| **Příjmení** / **Nazwisko**: | Zaoralova |
| **Funkce v projektu CZ** / **Funkcja w projekcie PL**: | Koordinator CZ / Koordynator CZ |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Koordinuje zajištění jednotlivých akcí mikroprojektu doma i s polským partnerem, jak termínově, tak obsahově. Současně zajišťuje propagaci mikroprojektu ve spolupráci s polským partnerem. |
| Koordynuje zapewnienie poszczególnych akcji mikroprojektu w kraju i z polskim partnerem zarówno pod względem terminów, jak i treści. Jednocześnie zapewnia promowanie projektu przy współpracy z polskim partnerem. |

| | |
|---|---|
| **Jméno** / **Imię**: | Leoš |
| **Příjmení** / **Nazwisko**: | Sekanina |
| **Funkce v projektu CZ** / **Funkcja w projekcie PL**: | Manažer projektu / Menadżer projektu |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Řízení realizačního týmu, spolupráce s polským partnerem na organizaci a provedení akcí projektu, delegování pravomocí ostatním členům realizačního týmu dle jejich zaměření. Kontrola činnosti ve všech oblastech mikroprojektu. Spolupráce s pracovníky Euroregionu Praděd. |
| Prowadzenie zespołu realizacyjnego, współpracy z polskim partnerem przy organizacji i wykonaniu projektu, przyznawanie uprawnień pozostałym członkom zespołu realizacyjnego zgodnie z ich ukierunkowaniem. Kontrola działań we wszystkich obszarach projektu. Współpraca z pracownikami Euroregionu Pradziad. |

| | |
|---|---|
| **Jméno** / **Imię**: | Ondřej |
| **Příjmení** / **Nazwisko**: | Sekanina |
| **Funkce v projektu CZ** / **Funkcja w projekcie PL**: | Účetní / Księgowy |

**Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji I kwalifikacji:**

| |
|---|
| Zajišťuje průběžné dokladování a účtování nákladů akcí mikroprojektu. Zpracuje závěrečné vyúčtování všech nákladů týkajících se mikroprojektu. |
| Zapewnia bieżące dokumentowanie i rozliczanie kosztów akcji mikroprojektu. Opracowuje końcowe rozliczenie wszystkich kosztów dotyczących mikroprojektu. |

## D. Umístění / Lokalizacja

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** **Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie**

**Místo realizace / Miejsce realizacji**

| |
|---|
| Nysa |
| Vrbno pod Pradědem |

**Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia**

**Dopad projektu / Oddziaływanie projektu**

| |
|---|
| Nysa |
| Vrbno pod Pradědem |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** **Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s.**

**Místo realizace / Miejsce realizacji**

| |
|---|
| Nysa |
| Vrbno pod Pradědem |

**Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia**

**Dopad projektu / Oddziaływanie projektu**

| |
|---|
| Nysa |
| Vrbno pod Pradědem |

## E. Popis projektu / Opis projektu

**1. Jaký problém projekt řeší? / Jaki problem rozwiązuje projekt?**

| |
|---|
| Na polské straně v kulturním centru Nysa po mnoho let působí sbor Gaudamus, který působí na různých festivalech a účastní se soutěží v Polsku. Až dosud nebyla z české strany spolupráce s touto institucí. Podařil se nám kontakt se sborem z Vrbna pod Pradědem a oba sbory se rozhodly zahájit přeshraniční spolupráci. Prostřednictvím realizace tohoto projektu chceme založit a rozvíjet kontakty mezi sbory české a polské strany Euroregionu Praděd. Chtěli bychom být schopni vokálně připravit oba sbory díky realizaci tohoto projektu, zlepšit vokální techniky prostřednictvím společných soustředění a workshopů. Projekt také umožňuje vzájemné poznávání o příhraničních oblastech ve formě vzájemných návštěv koncertů v kombinaci s poznáváním oblasti. |
| Po polskiej stronie przy Nyskim Domu Kultury od wielu lat działa Chór Gaudamus, który koncertuje na różnych festiwalach i bierze udział w konkursach w Polsce. Do tej pory nie było żadnej współpracy z taką samą instytucją z czeskiej strony. Udało się nawiązać kontakt z chórem z Vrbna pod Pradziadem i oba chóry postanowiły zapoczątkować współpracę transgraniczną. Poprzez realizację tego projektu chcemy nawiązać i rozwinąć kontakty między chórami czeskiej i polskiej strony Euroregionu Pradziad. Chcemy także, aby dzięki realizacji tego projektu udało się przygotować wokalnie oba chóry, udoskonalić techniki wokalne za pośrednictwem wspólnych zgrupowań i warsztatów. Projekt umożliwia także wzajemne poznawanie obszarów przygranicznych w postaci wzajemnych odwiedzin na koncertach połączonych z poznawaniem okolicy. |

**2. Jaké jsou příčiny problému? / Jakie są przyczyny problemu?**

| |
|---|
| Až doposud polská strana nespolupracovala s protějškem na české straně. Podařilo se nám dosáhnout prvního kontaktu a díky tomu oba sbory doufají, že spolupráce se rozvine dobrým směrem. Kromě toho jedním z hlavních důvodů malého nebo neexistujícího intenzity kontaktů mezi sbory a jejich vedením je nedostatek finančních prostředků na podporu polsko-české přeshraniční spolupráce. |
| Do tej pory polska strona nie współpracowała z odpowiednikiem z czeskiej strony. Udało się nawiązać pierwszy kontakt i dzięki temu oba chóry liczą, że współpraca rozwinie się z dobrym kierunku. Poza tym jednym z głównych przyczyn małej lub nieistniejącej intensywności kontaktów między chórami i ich kierownictwem jest brak środków finansowych na wspieranie polsko-czeskiej współpracy transgranicznej. |

**3. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?**

| |
|---|
| CZ Cílem projektu je vzájemná účast na koncertech a soustředěních za účelem prohloubení spolupráce v poznávání pěveckých technik, metodických zkušeností vedoucích sborů, nácvik společných vystoupení, rozšíření repertoáru, společné koncerty na obou stranách Euroregionu a tím i rozšíření povědomí o kultuře souseda. |
| PL Głównym celem projektu jest nawiązanie współpracy pomiędzy chórami z Nysy i Vrbna pod Pradziadem. Poprzez wzajemny udział w koncertach i zgrupowaniach pragniemy pogłębić współpracę w poznawaniu technik wokalnych, doświadczeń metodycznych kierowników chórów. Poszerzenie repertuaru, wspólne koncerty po obu stronach Euroregionu pomogą również w poszerzaniu znajomości kultury sąsiada. |

**4. Jaká změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jakich/ej zmian(y) oczekuje się w konsekwencji realizacji projektu?**

| |
|---|
| V rámci tohoto projektu se uskuteční výměna zkušeností mezi českými a polskými účastníky projektu, a tím zlepší kvalitu práce s členy sborů během vokální přípravy. Pro řadu lidí na obou stranách bude příležitostí k aktivní účasti na kulturních akcích mezinárodní povahy. Dojde k rozšíření znalostí účastníků o sousední zemi. |
| W ramach tego projektu dojdzie do wymiany doświadczeń między czeskimi i polskimi uczestnikami projektu, a przez to do poprawy jakości pracy z członkami chórów w trakcie przygotowania wokalnego. Dla szeregu ludzi po obu stronach będzie to okazja do wzięcia aktywnego udziału w imprezach kulturalnych o charakterze międzynarodowym. Dojdzie do poszerzenia wiedzy uczestników o sąsiednim kraju. |

**5. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?**

| |
|---|
| V projektu budou realizovány následující aktivity:<br>1. Příprava projektu organizace a řízení jednotlivých akcí projektu projektovým týmem<br>2. Polsko Letní koncert ve Nyse, Nyski sborovy večer, Vánoční koncert ve Nyse<br>3. česko letní koncert ve Vrbnie, XXV. MEZINÁRODNÍ SBOROVY FESTIVAL , Vánoční koncert ve Vrbně pod Pradědem .<br>4. společné soustředění workshop |
| W ramach projektu realizowane będą następujące działania:<br>1. Zarzadzanie projektem: organizacja i prowadzenie poszczególnych akcji projektu przez zespół projektowy<br>2. Koncerty po polskiej stronie: Koncert Lato w Nysie,Nyski Wieczór Chóralny,Koncert Kolęd i Pastorałek<br>3. Koncerty po czeskiej stronie: Koncert Lato, XXV Międzynarodowy Festiwal Chórów, koncert świąteczny w Vrbnie pod Pradziadem.<br>4. Wspólne warsztaty dla chórów po czeskiej stronie |

**6. Cílová skupina projektu / Grupa docelowa projektu**

| |
|---|
| Cílovými skupinami projektu jsou posluchači bez rozdílu věku Vrbna pod Pradědem a okolí, Nysy i česko-polského příhraničí, hlavně mládež, která může být pokračovatelem tradice sborového zpívání na obou stranách hranice. Projekt nemá z hlediska cílových skupin žádná omezení. Sborové zpívání může být pro každého, kdo miluje hudbu.<br>Přímou cílovou skupinou jsou členové sborů z Nysy a Vrbna pod Pradědem, kteří se budou účastnit workshopů a koncertů po obou stranách hranice. Druhou cílovou skupinou jsou obyvatelé Nysy a Vrbna, kteří se budou účastnit koncertů v obou městech, stejně jako hosté a turisté, kteří se na těchto akcích účastní. |

| |
|---|
| Grupami docelowymi projektu są odbiorcy bez ograniczenia wiekowego z Vrbna pod Pradziadem i okolic, Nysy i pogranicza polsko-czeskiego, głównie młodzież, która może kontynuować tradycje chóralistyki po obu stronach granicy. Projekt nie ma żadnych ograniczeń z punktu widzenia grup docelowych. Chóralistyka może być dla każdego, kto kocha muzykę.<br>Bezpośrednią grupą docelową są członkowie chórów z Nysy i Vrbna pod Pradziadem, którzy będą uczestniczyć w warsztatach i koncertach po obu stronach granicy. Drugą grupą docelową są mieszkańcy Nysy i Vrbna, którzy pojawią się na koncertach w obu miastach, a także goście i turyści uczestniczący w tych wydarzeniach. |

**7. Jak bude zajištěna udržitelnost projektu? / W jaki sposób zostanie zapewniona trwałość projektu?**

| |
|---|
| Udržitelnost projektu zajistí partneři projektu po dobu nejméně 5 let od konce jeho realizace. Je zajištěna ve všech částech projektu.<br>Vybavení nakoupené v rámci projektu bude k dispozici zpěvákům Pěveckého sboru města Vrbna pod Pradědem i NDK Nysa v budoucnu při společných akcích. Po ukončení projektu budou partneři obou stran pokračovat v organizování společných akcí. Financování bude zajišťováno z vlastních zdrojů obou partnerů, případně z dotací, pokud budou k dispozici. |
| Trwałość projektu na czas co najmniej 5 lat od końca jego realizacji. Jest ona zapewniona we wszystkich częściach projektu.<br>Wyposażenie zakupione w ramach projektu będzie do dyspozycji dla członków Chóru Miasta Vrbno pod Pradziadem oraz Nyskiego Domu Kultury w Nysie w przyszłości podczas wspólnych akcji. Po zakończeniu projektu partnerzy obu stron będą kontynuowali organizowanie wspólnych imprez. Chóry oraz NDK w Nysie będą rozwijać nawiązaną współpracę, będą się spotykać, a chóry będą wspólnie koncertować na imprezach realizowanych w Nysie i we Vrbnie pod Pradziadem. Finansowanie będzie zapewniane z własnych źródeł obu partnerów, ewentualnie z dotacji, jeżeli będą one do dyspozycji. |

## F. Klíčové aktivity / Kluczowe działania

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 1 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Řízení projektu/Zarządzenie projektem |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 5. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 31. 12. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Projekt bude realizován vybraným týmem z polské a české strany, který bude zodpovědný za řádnou realizaci projektu. Každý projektový partner identifikoval osoby, které projekt realizují.<br>Projekt bude řízen týmem ve složení:<br>Za Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem PSMV Mgr. Leoš Sekanina - manažer projektu partnera a dirigent sboru - řízení realizačního týmu, delegování pravomocí ostatním členům realizačního týmu dle jejich zaměření.<br>Ing. Jana Zaoralová - koordinátor - koordinace a zajištění jednotlivých akcí v ČR i s polským partnerem na polském území, jak termínově, tak obsahově. Současně zajišťuje propagaci mikroprojektu ve spolupráci s polským partnerem.<br>Mgr. Ondřej Sekanina - účetní: Zajišťuje průběžné dokladování a účtování nákladů akcí mikroprojektu. Zpracuje závěrečné vyúčtování všech nákladů týkajících se mikroprojektu.<br>Aneta Tkacz - Winiarska hlavní kontaktní osoba polského partnera - je v úzké spolupráci s partnerem v řízení i realizaci projektu.<br>Izabela Gach koordinátor projektu na polské straně - úzce spolupracuje na řízení projektu s osobami vedoucího partnera.<br>Mariola Połata účetní - Zajišťuje průběžné dokladování a účtování nákladů akcí polského partnera. |
| Projekt będzie realizowany przez wybrany zespół z polskiej i czeskiej strony, który będzie odpowiedzialny za prawidłową realizację projektu. Każdy partner projektu wskazał osoby, które będą realizować projekt.<br>Projekt będzie nadzorowany przez zespół w składzie:<br>W imieniu Zespołu Śpiewaczego Miasta Vrbno pod Pradědem (Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, PSMV) Mgr. Leoš Sekanina - menedżer projektu partnera i dyrygent zespołu kierownictwo zespołem realizacyjnym, delegowanie zadań pozostałym członkom zespołu realizacyjnego zgodnie z ich kompetencjami.<br>Ing. Jana Zaoralová - koordynator - koordynacja i zapewnienie poszczególnych imprez w Czechach i z polskim partnerem na terenie Polski, zarówno co do terminów, jak i treści. Jednocześnie zapewnia promocję mikroprojektu we współpracy z polskim partnerem.<br>Mgr. Ondřej Sekanina - księgowa: Zapewnia regularną dokumentację i księgowanie kosztów imprez mikroprojektu. Gwarantuje końcowe rozliczenie wszystkich kosztów dotyczących mikroprojektu.<br>Aneta Tkacz - Winiarska główna osoba odpowiedzialna za kontakt ze strony partnera polskiego pozostaje w ścisłej współpracy z partnerem co do nadzoru i realizacji projektu.<br>Izabela Gach koordynator projektu po polskiej stronie - ściśle współpracuje w nadzorze nad projektem z osobami partnera wiodącego.<br>Mariola Połata - księgowa - zapewnia regularną dokumentację i księgowanie kosztów imprez polskiego partnera. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | Realizace projektu/Zrealizowanie projektu |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 31. 12. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato aktivita je cílena pro neomezenou cílovou skupinu, je pro všechny lidi, kteří mají rádi hudbu a sborový zpěv a také rádi poznávají kulturu sousední země. |
| Ta aktywność jest skierowana dla nieograniczonej grupy docelowej, dla wszystkich osób, którzy kochają muzykę i śpiew zespołowy, a także chętnie poznają kulturę sąsiednich państw. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 2 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Letní koncert Nysa/Koncert Lato Nysa |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 5. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 30. 6. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Letní koncert Nysa je první akce, která má být realizována v rámci společného projektu. Jejím hlavním úkolem je integrace dvou sborů z Nysy a Vrbna, které se uskuteční ve vodní pevnosti Nysa patřící do kulturního domu Nysa. Společný sborový zpěv a na konci setkání, beseda na ohni s pražením klobás. Za organizace je zodpovědná polská strana po konzultaci s koordinátory z České republiky. |
| Koncert Lato Nysa to działanie, które jako pierwsze będzie realizowane w ramach wspólnego projektu. Jego główne zadanie to zintegrowania dwóch chórów z Nysy i Vrbna.Odbędzie się na Forcie Wodnym w Nysie należącym do Nyskiego Domu Kultury. Wspólne śpiewy chóralne a na koniec spotkania biesiada przy ognisku z pieczeniem kiełbasy. Za organizację odpowiada Polska strona w porozumieniu z koordynatorem z Czech. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Zorganizowanie koncertu |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 30. 6. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato aktivita je pro všechny lidi, kteří mají rádi hudbu a sborový zpěv a také rádi poznávají kulturu sousední země |
| Wydarzenie przeznaczone jest dla wszystkich osób lubiących muzykę i interpretacje chóralne oraz zainteresowanych kulturą krajów sąsiednich. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 3 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Letní koncert Vrbno/Koncert Lato Vrbno pod Pradziadem |

| | |
|---|---|
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 5. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 30. 6. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Již tradičně pořádá Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem Letní koncet u příležitosti Evropského dne hudby v měsíci červnu. Letošní ročník bude dne 18.6. poprvé za účastí našeho projektového partnera NDK Nysa Tento koncert bude oživením kulturního dění na počátku léta v našem regionu. |
| Tradycyjnie już Chór miasta Vrbna pod Pradziadem (Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem) organizuje w czerwcu Koncert Letni z okazji Europejskiego Dnia Muzyki. W tegorocznym wydarzeniu, które odbędzie się 18.06., po raz pierwszy weźmie udział nasz partner projektu, NDK Nysa. Koncert stanowić będzie urozmaicenie wydarzeń kulturalnych w naszym regionie, które odbędą się na początku lata. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Zorganizowanie wydarzenia |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 30. 6. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato aktivita je pro všechny lidi, kteří mají rádi hudbu a sborový zpěv a také rádi poznávají kulturu sousední země. |
| Wydarzenie przeznaczone jest dla wszystkich osób lubiących muzykę i interpretacje chóralne oraz zainteresowanych kulturą krajów sąsiednich. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 4 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Soustředění-Workshop/Warsztaty chóralne |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 7. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 30. 9. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| S polským sborem jsou naplánovány workshopy. Místo konání: Hotel Červenohorské sedlo (nedaleko města Jeseník) 6.-8.9.2019. Nacvičí se společné skladby, uskuteční se výměna notových materiálů pro nové písně, prostřídají se čeští i polští sbormistři u obou sborů. Od této akce očekáváme zvýšení kvality a úrovně sborového zpěvu obou sborů. Za organizaci akce zodpovídá koordinátor PSMV ve spolupráci s polským koordinátorem. |
| Wraz z partnerem polskim zaplanowane zostały warsztaty chóralne. Miejsce realizacji: Hotel Czerwonohorskie Sedlo (niedaleko Jesenika) w dniach 06-08.09.2019. Podczas tych warsztatów oba chóry będą ćwiczyć wspólnie naukę śpiewu, nastąpi wymiana materiałów na nowe pieśni oraz wymiana doświadczeń pomiędzy dyrygentami polskiego i czeskiego chóru. Dzięki realizacji tego działania oczekujemy podwyższenia poziomu śpiewu obu chórów. Za organizację tego wydarzenia odpowiada koordynator czeskiego chóru wraz z polskim koordynatorem. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Przeprowadzenie warsztatów |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 30. 9. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato aktivita je určena zpěvákům a sbormistrům obou pěveckých sborů s cílem zlepšení repertoáru pro posluchače koncertu. |
| To działanie przeznaczone jest dla członków obu chórów oraz chórmistrzów w celu poprawy repertuaru dla słuchaczy koncertów. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 5 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Mezinárodní festival pěveckých sborů/Międzynarodowy Festiwal Chórów |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 9. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 31. 10. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| XXV. Mezinárodní festival pěveckých sborů bude letos probíhat v měsíci říjnu za účasti pěveckých sborů z Polska - NDK Nysa, Slovenska i České republiky. Je pořádán jako hodnocená přehlídka, což je pro zúčastněné sbory zpětnou vazbou ke zjištění úrovně jejich sborového zpívání. Polský sbor dosud na tomto festivalu nevystupoval, dle referencí mají vysokou úroveň. Činnosti týkající se organizace této akce koordinuje koordinátor PSMV o účasti polského sboru spoluporacuje s polským koordinátorem. |

| |
|---|
| XXV. Międzynarodowy Festiwal Chórów odbędzie się w tym roku we wrześniu. Uczestnikami będą chóry z Polski - NDK, Słowacji i Czech. Wydarzenie to będzie miało formę przeglądu z oceną jury, dzięki czemu zespoły uzyskają cenne informacje o poziomie swoich występów. Polski chór nie występował dotychczas na festiwalu, lecz rekomendacje na jego temat dowodzą, że prezentuje wysoki poziom. Koordynacją działań związanych z organizacją niniejszego wydarzenia zajmuje się koordynator Chóru Miasta Vrbna, który - w związku z uczestnictwem chóru z Polski - współpracuje z polskim koordynatorem. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Przeprowadzenie festiwalu |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 31. 10. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato akce je určena účastníkům festivalu (pěvecké sbory z Polska, České republiky a Slovenska) a pro obyvatele Vrbna a okolí, kteří se na festivalu budou podílet. |
| Działanie to jest przeznaczone dla uczestników tego festiwalu (chórów z Polski, Czech i Słowacji) oraz dla mieszkańców Vrbna i jego okolic, którzy będą uczestniczyć w festiwalu. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 6 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Nyski večerní sbor/Nyski wieczór chóralny |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 9. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 31. 10. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Nyski večerní chorál v Polsku je cyklické setkání, které probíhá v rytmech Gospel hudby z různých částí světa. Bude se konat v domě kultury Nysa. Mezi pozvanými hosty bude také dětský pěvecký sbor ze Státní hudební školy v Nyse. Organizace bude na polské straně s českou koordinací. |
| Nyski wieczór chóralny w Polsce to cykliczne spotkanie odbywające się w rytmach muzyki gospel oraz z różnych stron świata. Odbędzie się w Nyskim Domu Kultury. Wśród zaproszonych będzie również Chór dziecięcy z Państwowej Szkoły Muzycznej z Nysy. Realizacja będzie po stronie Polskiej z koordynacją Czeską. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |

| | |
|---|---|
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Przeprowadzenie spotkania |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 31. 10. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato akce je již tradičně určena pro širokou posluchačskou veřejnost. |
| Wydarzenie to tradycyjnie już skierowane jest do szerokiej publiczności, która będzie uczestniczyć w koncercie. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 7 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Vánoční koncert Nysa/Koncert Bożonarodzeniowy Nysa |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 11. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 31. 12. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Vánoční koncert v Nysě představí náladu nadcházejících Vánoc. Realizuje se na hlavní scéně kulturního centra Nysa. K účasti bude pozván Dětský pěvecký sbor z 1. a 2. stupně Státní hudební školy v Nyse. Repertoár bude pro takové akce tradiční, budou pastorální skladby a koledy. S radostí se diváci seznámí s vánočními písněmi našich kamarádů z České republiky. Bude to koncert organizovaný na polské straně s pomocí koordinátora z České republiky. |
| Koncert Bożonarodzeniowy w Nysie wprowadzi w nastrój zbliżających się Świąt. Będzie realizowany na głównej scenie widowiskowej Nyskiego Domu Kultury. Do uczestnictwa zaproszony zostanie Chór Dziecięcy z Państwowej Szkoły Muzyczne I i II stopnia w Nysie. Repertuar będzie tradycyjny dla takich wydarzeń, będą to pastorałki oraz kolędy. Z radością widzowie poznają utwory świąteczne naszych przyjaciół z Czech. Będzie to koncert realizowany przez Polską stronę z pomocą koordynatora z Czech. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Zorganizowanie koncertu |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 31. 12. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato akce je již tradičně určena pro širokou posluchačskou veřejnost. |

| |
|---|
| Wydarzenie to tradycyjnie już skierowane jest do szerokiej publiczności, która będzie uczestniczyć w koncercie. |

| | |
|---|---|
| **Číslo / Numer:** | 8 |
| **Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL:** | Vánoční koncert Vrbno/Koncert Bożonarodzeniowy we Vrbnie pod Pradziadem |
| **Datum zahájení / Data rozpoczęcia:** | 1. 11. 2019 |
| **Datum ukončení / Data zakończenia:** | 31. 12. 2019 |
| **Rozpočet / Budżet:** | |

**Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:**

**Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:**

| |
|---|
| Vánoční koncert bude již tradičně pořádán vždy v závěru měsíce prosince ve farním kostele Sv. Michaela ve Vrbně pod Pradědem za účasti dětských pěvecký sborů ve Vrbně, Pěveckého sboru města Vrbna po Pradědem a nově sboru NDK. Oblíbenost tohoto koncertu je velká, o čemž svědčí pravidelná vysoká návštěvnost. Za organizaci odpovídá koordinátor PSMV ve spolupráci, o účasti polského sboru spolupracuje s polským koordinátorem. |
| Tradycyjnie już Koncert Bożonarodzeniowy organizowany jest pod koniec grudnia w kościele parafialnym pw. św. Michaeła w Vrbnie pod Pradziadem. Udział wezmą chóry dziecięce z Vrbna, Chór Miasta Vrbna pod Pradziadem oraz NDK jako nowy uczestnik. Zainteresowanie koncertem jest duże, co potwierdza regularna wysoka frekwencja. Organizacją zajmuje się koordynator Chóru Miasta Vrbna. W sprawie uczestnictwa chóru z Polski działa on w porozumieniu z polskim koordynatorem. |

**Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:**

| | |
|---|---|
| **č. / nr:** | 1 |
| **Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL:** | /Zorganizowanie koncertu |
| **Datum splnění / Data realizacji:** | 31. 12. 2019 |

**Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:**

| |
|---|
| Tato akce je již tradičně určena pro širokou posluchačskou veřejnost. |
| Wydarzenie to tradycyjnie już skierowane jest do szerokiej publiczności, która będzie uczestniczyć w koncercie. |

**Klíčové aktivity - indikátory / Kluczowe działania - wskaźniki:**

| Číslo klíčové aktivity / Numer działania kluczowego: | Název subjektu / Nazwa podmiotu: | Název indikátoru / Nazwa wskaźnika: | Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | Cílová hodnota / Wartość docelowa |
|---|---|---|---|---|

**Propagační činnost / Działanie promocyjne**

| | |
|---|---|
| **Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne:** | Bannery, roll-upy, apod. / Banery, roll-upy, itp. |
| **Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ:** | / |
| **Jednotka míry / Jednostka miary :** | |
| **Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy):** | 1 |
| **Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis:** | |
| Mobilní panel (informační tabule) 1 ks 85x2 m, bude umístěn vždy tam, kde budou probíhat jednotlivé klíčové aktivity v Polsku. Bude obsahovat dvoujazyčně: Název projektu, partnery,povinná loga CZ/PL a EU , časový údaj. | |
| Tablica informacyjna umiejscowiona zostanie za każdym razem w miejscu, gdzie odbywać się będą poszczególne działania kluczowe w Polsce. Przedstawione zostaną tam informacje w dwóch językach: Nazwa projektu, partnerzy, logo Euroregionu Pradziad, data i czas. | |

| | |
|---|---|
| **Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne:** | Plakát velikosti min A3 / Plakat o rozmiarze min. A3 |
| **Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ:** | / |
| **Jednotka míry / Jednostka miary :** | |
| **Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy):** | 125 |
| **Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis:** | |
| PSMV vydá celkem na aktivity 105 ks plakátů, NDK-20ks | |
| PSMV wyda łącznie 105 plakatów, NDK 20 | |

| | |
|---|---|
| **Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne:** | Informace v mediích, včetně sociálních sítí / Informacje w mediach wraz z mediami społecznościowymi |
| **Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ:** | / |
| **Jednotka míry / Jednostka miary :** | |
| **Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy):** | |
| **Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis:** | |
| Umístění informace v regionálním tisku o akcích projektu - Moravskoslezský deník, Zpravodaj Vrbno pod Pradědem.<br>Na inernetových stranách partnerů projektu www.psmv.wz.cz; www.ndk.nysa.pl.<br>Facebook, Instagram | |
| Umieszczenie informacji o wydarzeniach w ramach projektu w prasie regionalnej - Moravskoslezský deník, Zpravodaj Vrbno pod Pradědem.<br>Na stronach internetowych partnerów projektu www.psmv.wz.cz; www.ndk.nysa.pl.<br>Facebook, Instagram | |

| | |
|---|---|
| **Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne:** | Tiskoviny (publikace, brožury, letáky, atd.) / Materiały drukowane (publikacje, broszury, ulotki, itp.) |
| **Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ:** | / |
| **Jednotka míry / Jednostka miary :** | |
| **Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy):** | 230 |
| **Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis:** | |
| Bude zhotoveno 100 ks vícejazyčné brožury (velikost A5, 20 stran, česky, polsky, anglicky, německy); 130 ks programů pro festival. | |
| Wykonane zostanie 100 sztuk wielojęzycznych broszur (rozmiar A5, 20 stron - Czeski, Polski, Angielski, Niemiecki);<br>130 programów na festiwal. | |

| | |
|---|---|
| **Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne:** | Jiné formy informování - specifikovat / Inne formy informacji - określić |
| **Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ:** | / |
| **Jednotka míry / Jednostka miary :** | |
| **Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy):** | 135 |
| **Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis:** | |

| |
|---|
| Nakup darku (hrnku s logem projektu) - 35 ks<br>Výroba DVD dvojjazyčně 100 ks |
| Zakup upominków dla 35 chórzystów z Czech na koniec realizacji projektu w postaci kubków z nadrukiem,<br>Dwujęzyczna produkcja DVD 100 szt. |

## G. Indikátory / Wskaźniki

**Indikátory za partnery/Wskaźniki dla partnerów:**

| | |
|---|---|
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie |
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91101 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Počet partnerů zapojených do společných aktivit |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Liczba partnerów zaangażowanych we wspólne działania |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výstup |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 1,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Partneři |
| **Popis hodnoty / Opis wartości** | W projekcie bierze udział dwóch partnerów: Nyski Dom Kultury i Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem. |

| | |
|---|---|
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s. |
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91101 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Počet partnerů zapojených do společných aktivit |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Liczba partnerów zaangażowanych we wspólne działania |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výstup |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 1,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Partneři |

| | |
|---|---|
| **Popis hodnoty / Opis wartości** | W projekcie bierze udział dwóch partnerów: Nyski Dom Kultury i Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem.<br><br>Projekt zahrnuje dva partnery: Nyski Dom Kultury a Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem. |

| | |
|---|---|
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s. |
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91210 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Úroveň spolupráce institucí na česko-polském pohraničí |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Poziom współpracy instytucji na pograniczu polsko-czeskim |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výsledek |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 0,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Škála |
| **Popis hodnoty / Opis wartości** | Dzięki realizacji projektu zostanie nawiązana i zapoczątkowana współpraca pomiędzy dwoma chórami z Vrbna pod Pradziadem oraz z Nysy.Będzie to doskonała okazja do zaprezentowania swoich umiejętności dla obu chórów po obu stronach granicy. Poprzez realizację projektu Nyski Dom Kultury i Pevecky sbor będą mogły w przyszłości organizować kolejne wspólne spotkania muzyczne w Nysie i we Vrbnie.<br>Díky projektu bude je navázána a zahájena spolupráce dvou sborů z Vrbna pod Pradědem a Nysy. Bude to skvělá příležitost k reprezentaci umění těchto sborů na obou stranách hranice. Díky realizaci projektu budou moci Nyski Dom Kultury a Pěvecký sbor uspořádat v budoucnu další společná hudební setkání v Nyse a Vrbně pod Pradědem. |

| | |
|---|---|
| **Název subjektu / Nazwa podmiotu** | Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie |
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91210 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Úroveň spolupráce institucí na česko-polském pohraničí |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Poziom współpracy instytucji na pograniczu polsko-czeskim |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výsledek |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |

| | |
|---|---|
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 0,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Škála |
| **Popis hodnoty / Opis wartości** | Dzięki realizacji projektu zostanie nawiązana i zapoczątkowana współpraca pomiędzy dwoma chórami z Vrbna pod Pradziadem oraz z Nysy. Będzie to doskonała okazja do zaprezentowania swoich umiejętności dla obu chórów po obu stronach granicy. Poprzez realizację projektu Nyski Dom Kultury i Pevecky sbor będą mogły w przyszłości organizować kolejne wspólne spotkania muzyczne w Nysie i we Vrbnie. |

**Indikátory za projekt/Wskaźniki dla projektu:**

| | |
|---|---|
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91101 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Počet partnerů zapojených do společných aktivit |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Liczba partnerów zaangażowanych we wspólne działania |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výstup |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 2,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Partneři |

| | |
|---|---|
| **Kód indikátoru / Kod wskaźnika** | 91210 |
| **Název indikátoru / Nazwa wskaźnika** | Úroveň spolupráce institucí na česko-polském pohraničí |
| **Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL** | Poziom współpracy instytucji na pograniczu polsko-czeskim |
| **ENVI / NPR/Środowiskowe** | |
| **Typ indikátoru / Typ wskaźnika** | Výsledek |
| **Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa** | 0,000 |
| **Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej** | 15. 2. 2019 |
| **Cílová hodnota / Wartość docelowa** | 0,000 |
| **Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej** | 31. 12. 2019 |
| **Měrná jednotka / Jednostka miary** | Škála |

## H. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

**1. Zdůvodnění výběru partnera/ů v rámci projektu / Uzasadnienie wyboru partnera/ów w ramach projektu**

**Zdůvodnění výběru partnera/ů vzhledem k definovaným problémům/potenciálům a plánovaným aktivitám (zejména s ohledem na předchozí zkušenosti, profesní zaměření, apod.) / Uzasadnienie wyboru partnera/ów ze względu na zdefiniowane problemy/potencjały oraz planowane działania (w szczególności przy uwzględnieniu wcześniejszych doświadczeń, przedmiotu działalności, itp.):**

| |
|---|
| Partneři projektu zatím navzájem nespolupracovali, nicméně se jim podařilo navázat kontakt a bylo rozhodnuto vytvořit společný projekt. Oba partneři jsou sbory vysoké úrovně hudební, s dlouholetými zkušenostmi s prováděním událostí úzce spojených sborový zpěv, jako je kvalita zpěvu, úroveň práce dirigenta a sbormistra. Z polské strany sbor nemá právní subjektivitu, takže nemůže být partnerem projektu. Nicméně pracuje při Domu kultury Nysa, který je kulturní institucí, je zodpovědný za všechny druhy kulturních akcí v gmině Nysa. Díky tomu je možné realizovat projekt, na kterém se bude také podílet polský sbor. |
| Partnerzy projektu do tej pory nie współpracowali ze sobą, ale mimo to udało się nawiązać kontakty i postanowiono stworzyć wspólny projekt. Obaj partnerzy to chóry prezentujące wysoki poziom muzyczny, posiadające wieloletnie doświadczenie w realizacji wydarzeń ściśle związanych ze śpiewem chóralnym, takich jak jakość śpiewu, poziom pracy dyrygenta i chórmistrza. Z polskiej strony chór nie posiada osobowości prawnej, więc nie może być partnerem w projekcie. Niemniej jednak działa on przy Nyskim Domu Kultury będącym instytucją kultury, która jest odpowiedzialna za wszelkiego rodzaju wydarzenia kulturalne w gminie Nysa. Dzięki temu możliwe jest realizowanie projektu, w którym będzie uczestniczyć również chór z Polski. |

**2. Společná příprava: / Wspólne przygotowanie:**
ano/tak

**Popište spolupráci partnerů na přípravě projektu (způsoby komunikace, společná setkání, jejich charakter apod.) / Należy opisać współpracę partnerów w zakresie przygotowania projektu (sposoby komunikacji, wspólne spotkania i ich charakter itp.):**

| |
|---|
| Na prvním setkání dne 07.02.2019 ve Vrbném pod Pradědem se oba partneři dohodli na realizaci jednotlivých projektových aktivit v roce 2019. Účastníci: jménem polského partnera: Aneta Tkacz Winiarska, Jadwiga Litwin, Magdalena Połata i Piotr Przybyłowski; jménem české straně (PSMV): Mgr. Leoš Sekanina, Hana Janků, Marie Remešová. Bylo dohodnuto, že vedoucím partnerem bude NDK Nysa a byly odsouhlaseny jednotlivé akce, specifické kompetence a celý rozpočet. Navíc oba partneři řešili všechny podrobnosti o projektu telefonicky a e-mailem, včetně rozpočtu. |

| |
|---|
| Na pierwszym spotkaniu w dniu 7.02.2019 w Vrbnie pod Pradědem obaj partnerzy uzgodnili realizację poszczególnych działań projektu w 2019 r. Uczestnicy: w imieniu polskiego partnera: Aneta Tkacz Winiarska , Jadwiga Litwin, Magdalena Połata i Piotr Przybyłowski; w imieniu czeskiej strony (PSMV) Mgr. Leoš Sekanina, Hana Janků, Marie Remešová. Uzgodniono, że partnerem wiodącym będzie NDK Nysa i zostały uzgodnione poszczególne działania i określone kompetencje oraz cały budżet. Poza tym obaj partnerzy telefonicznie i mailowo uzganiali wszystkie szczegóły projektu, cały budżet. Projekt realizowany będzie zgodnie z kolejnością działań kluczowych. |

**3. Společná realizace: / Wspólna realizacja:**
ano/tak

**Popište, jak je projekt společně realizován (zdůvodnění nezbytnosti koordinace aktivit, obsahová a časová provázanost aktivit a podíl partnerů na jednotlivých činnostech) / Należy opisać, w jaki sposób projekt jest wspólnie realizowany (uzasadnienie, dlaczego koordynacja działań jest niezbędna, merytoryczne powiązanie działań, powiązanie działań w czasie i udział partnerów w poszczególnych czynnościach):**

| |
|---|
| Projekt bude realizován v souladu se jednotlivými klíčovými aktivitami. Řídí jej realizační týmy obou partnerů, za komunikaci s polským partnerem zodpovídá Ing. Jana Zaoralová a na polské straně paní Aneta Tkacz - Winiarska.<br>Telefonickým a e-mailovým kontaktem je takto zajištěna vzájemná informovanost a spolupráce obou partnerů .<br>Vedoucí partner připraví všechny činnosti, které se provádějí na polské straně:<br>připraví prostory pro představení, jídlo pro účastníky projektu, organizuje vhodnou podpora jednotlivých koncertů v Polsku. Kromě toho zajistí dopravu pro polský sbor pro všechny cesty do České republiky. Za organizaci workshopu v ČR bude zodpovědný český partner, připraví místa, kde se budou konat všechny koncerty v České republice.Je také zodpovědný za přípravu jídel během setkání na české straně. |
| Projekt będzie realizowany zgodnie z indywidualnymi kluczowymi działaniami.<br>Projektem kieruje zespół realizacyjny, za komunikację z partnerem z Polski po stronie czeskiej odpowiedzialny jest Ing. Jana Zaoralová, po stronie polskiej pani Aneta Tkacz - Winiarska. W ten sposób zapewniony jest przepływ informacji i współdziałanie obu partnerów, kontakt mailowy i telefoniczny.<br>Partner Wiodący będzie przygotowywał wszystkie działania, które są realizowane po polskiej stronie: przygotuje sale na występy, wyżywienie dla uczestników projektu, zorganizuje odpowiednią promocję poszczególnych koncertów w Polsce. Dodatkowo zorganizuje transport dla polskiego chóru na wszystkie wyjazdy do Czech. Partner czeski będzie odpowiedzialny za zorganizowanie warsztatów po czeskiej stronie, przygotowanie sal, gdzie będą się odbywać wszystkie koncerty w Czechach. Odpowiada również za przygotowanie wyżywienia podczas spotkań, a także za promocję projektu po stronie. |

**4. Společný personál: / Wspólny personel:**
ano/tak

**Popište, jak je v rámci projektu zapojen personál zúčastněných partnerů (zdůvodnění nezbytnosti společného personálu, jeho struktura, rozdělení odpovědností a pravomocí vč. uvedení pravidel komunikace a spolupráce, pokud jsou formalizovány) / Należy opisać, w jaki sposób personel uczestniczących w projekcie partnerów zaangażowany jest w projekt (uzasadnienie,**

**dlaczego wspólny personel jest niezbędny, jego struktura,**
**podział zakresu odpowiedzialności i kompetencji, w tym wskazanie zasad komunikacji i współpracy, jeżeli są sformalizowane):**

| |
|---|
| Vzhledem k obsahové a organizační náročnosti projektu je nezbytné koordinovat jednotlivé aktivity podle stanoveného harmonogramu. Proto byly stanoveny konkrétní osoby, které se budou na realizaci v průběhu celého projektu podílet. NDK jako vedoucí partner organizuje aktivity, na kterých se český partner bude podílet svou účastí, a obráceně, polský partner zajišťuje akce na svém území a aktivně se podílí na akcích organizovaných vedoucím partnerem. Za těchto okolností bylo nutné určit koordinátory na obou stranách (p. Aneta Tkacz - Winiarska a ing. Jana Zaoralová). Za hladký průběh všech akcí zodpovídá manažer projektu v úzké spolupráci s oběma koordinátory. Pokud se týká dokladování, jako účetní byly určeny zdatné osoby, které projdou školením o účtování dokladů projektů ER. Jak na straně PSMV, tak i polské není jazyková bariéra, oba partneři si rozumí . |
| W związku ze skomplikowanym charakterem projektu pod względem jego treści i organizacji, konieczna jest realizacja poszczególnych działań zgodnie z ustalonym harmonogramem. Z tego powodu dokładnie ustalono, kto będzie uczestniczyć w realizacji projektu w czasie jego trwania. NDK jako partner wiodący organizuje działania, w których uczestniczyć będzie czeski partner. Z kolei czeski partner realizuje działania na terenie Českai aktywnie uczestniczy w działaniach organizowanych przez partnera wiodącego. W takiej sytuacji konieczne było ustalenie koordynatorów po obu stronach (Aneta Tkacz - Winiarska a Ing. Jana Zaoralová). Za płynny przebieg wszelkich działań odpowiedzialny jest kierownik projektu w ścisłej współpracy z oboma koordynatorami. Wybrano też osoby kompetentne do działań w zakresie księgowości, które odbędą odpowiednie szkolenia dla projektów z tego Euroregionu. Brak barier językowych po stronie Chóru Miasta Vrbna oraz po stronie pol. partnera. |

**5. Společné financování: / Wspólne finansowanie:**
ano/tak

**Popište, jak je zajištěno společné financování projektu / Należy opisać, w jaki sposób zapewnione jest wspólne finansowanie projektu:**

| |
|---|
| Každý partner - PSMV i NDK vypracoval rozpočet na akce, které bude organizovat na svém území, finančně jsou obě strany schopny projektové náklady do doby obdržení dotace pokrýt. |
| Każdy z partnerów - Chór Miasta Vrbna oraz NDK- opracował budżet projektu z działaniami, które organizowane będą na jego obszarze. Obie strony wykazują zdolność finansową do pokrycia wydatków projektowych. |

## I. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

**1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie**

**złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.:**

| |
|---|
| Program přeshraniční spolupráce INTERREG V-A Česká republika - Polsko vzbudil zájem partnerů vzhledem k možnosti rozšíření kontaktů v oblasti hranice Slezska.<br>Tohoto programu využívá Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem již 5 let a byl úspěšným žadatelem dotací na rozšiřování česko-polské spolupráce v oblasti sborového zpěvu. Pro zvýšení úrovně své činnosti hledal polského partnera, který by měl stejný cíl, což se podařilo.<br>Jak NDK, tak i jeho pěvecký sbor, jakož i sbor Vrbna vnímá realizaci projektu i finanční podporu prostřednictvím mikroprojektu jako významný krok k rozšiřování spolupráce na obou stranách hranice v oblasti aktivit zaměřených na popularizaci sborové písně. |
| Program współpracy transgranicznej INTERREG V-A Republika Czeska - Polska wzbudził zainteresowanie partnerów ze względu na możliwość poszerzenia kontaktów na obszarze pogranicznym Śląska. Z tego programu Chór Miasta Vrbna pod Pradziadem korzysta już od 5 lat i jak dotąd skutecznie ubiegał się o dofinansowanie na poszerzanie czesko-polskiej współpracy w zakresie działalności chóralnej. W celu podniesienia poziomu swych działań Chór starał się pozyskać partnera z Polski, który podzielałby jego cele, co się ostatecznie udało.<br>Zarówno NDK ze swym chórem, jak i Chór Miasta Vrbna postrzega realizację projektu tego typu i wsparcie finansowe za pośrednictwem mikroprojektów jako znaczący krok w stronę poszerzenia współpracy po obu stronach granicy w zakresie działalności mającej na celu popularyzację pieśni chóralnej. |

**2. Jaký je příspěvek projektu k propojování česko-polského příhraničí k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Jaki jest wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza - rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur,**
**integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.:**

| |
|---|
| Realizace projektu se výraznou měrou přičiní o zvýšení povědomí účastníků sborového zpívání i posluchačů obou zemí o kultuře, tradicích, zvycích. Přispěje také k navázání spolupráce do budoucna a k upevnění nových osobních kontaktů. Nezanedbatelným aspektem je také vzájemná výměna zkušeností sbormistrovských a dirigentských metod ve vedení pěveckých těles mezi českými a polskými sbormistry. |
| Realizacja projektu w sposób znaczący wpłynie na świadomość chórzystów oraz widzów w zakresie kultury, tradycji i zwyczajów charakteryzujących oba kraje. Przyczyni się również do nawiązania współpracy w przyszłości oraz zacieśnienia nowych kontaktów osobistych. Istotnym aspektem jest również wymiana metodologii i doświadczeń pomiędzy czeskimi a polskimi chórmistrzami oraz dyrygentami w zakresie prowadzenia chórów. |

**3. Jaký je dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám? / Jakie jest oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb?:**

| |
|---|
| Vzhledem k tomu, že sborové zpívání nemá omezení, pokud se týká cílových skupin je plánovaný dopad aktivit obou partnerů široký. Získávání zkušeností jak zpěváků, tak dirigentů i organizátorů jednotlivých akcí a spolupráce dirigentů přinese nové poznatky, nové metody k vedení obou pěveckých těles, což povede ke zvýšení úrovně činnosti obou partnerů a tím i působení na milovníky hudby na obou stranách hranice a zlepšení jejich hudebního zážitku. |
| Ponieważ śpiew w chórze jest ze względu na grupę docelową nieograniczony, przewidywany jest szeroki wpływ działań obu partnerów. Zdobywanie doświadczeń przez śpiewaków, dyrygentów i organizatorów poszczególnych działań oraz współpraca dyrygentów przyczyni się do poszerzenia wiedzy i zdobycia nowych doświadczeń, poznania nowych metod prowadzenia obu chórów. W rezultacie prowadzić to będzie do podniesienia poziomu działalności obu partnerów oraz oddziaływania na miłośników muzyki po obu stronach granicy, co umożliwi dostarczenie widzom niezapomnianych przeżyć muzycznych. |

**4. Jaká je šíře dopadu projektu ve společném území? / Jak szerokie jest oddziaływanie projektu na wspólnym obszarze?:**

| |
|---|
| Realizace aktivit projektu zasáhne na české straně území okresu Bruntál (Vrbno pod Pradědem, Červenohorské sedlo, na polské straně město Nysa a okolí. |
| Realizacja działań projektowych obejmie po stronie czeskiej okręg Bruntál (Vrbno pod Pradědem, Červenohorské sedlo), po stronie polskiej miasto Nysa i okolice. |

## K. Horizontální principy / Zasady horyzontalne

| | |
|---|---|
| **Typ horizontálního principu / Typ zasady horyzontalnej:** | Rovné příležitosti a nediskriminace / Wspieranie równych szans i niedyskryminacja |
| **Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horyzontalną:** | Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horyzontalne |

**Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horyzontalną:**

| |
|---|
| |
| |

| | |
|---|---|
| **Typ horizontálního principu / Typ zasady horyzontalnej:** | Udržitelný rozvoj (environmentální indikátory) / Rozwój zrównoważony |
| **Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horyzontalną:** | Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horyzontalne |

**Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horyzontalną:**

| |
|---|
| |
| |

| | |
|---|---|
| **Typ horizontálního principu / Typ zasady horyzontalnej:** | Rovné příležitosti mužů a žen / Promowanie równych szans mężczyzn i kobiet |
| **Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horyzontalną:** | Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horyzontalne |

**Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horyzontalną:**

| |
|---|
| |
| |

**Popis a zdůvodnění vlivu projektu na životní prostředí / Opis i uzasadnienie oddziaływania projektu na środowisko:**

| |
|---|
| Projekt má neutrální vliv na životní prostředí. |
| Projekt ma neutralny wpływ na środowisko. |

**Popište, jaká opatření budou v rámci projektu přijata pro snížení/předcházení negativním dopadům projektu, plynoucím ze zvýšení cestovního ruchu, na udržitelný rozvoj, vč. opatření zaměřených na efektivní využívání přírodních zdrojů / Należy opisać, jakie działania zostały podjęte w ramach projektu w celu zmniejszania/zapobiegania negatywnemu oddziaływaniu (wynikającemu ze zwiększenia ruchu turystycznego)**
**na zrównoważony rozwój, wraz z działaniami ukierunkowanymi na efektywne wykorzystanie zasobów przyrodniczych.:**

| |
|---|
| |
| |

## L. Vazba na reg. str. / Powiązanie ze strat. reg.

**1. Jsou aktivity a cíle projektu uvedeny v regionální strategii či koncepci? / Czy działania i cele projektu są ujęte w regionalnej strategii lub koncepcji?**
ano/tak

**Pokud ano, uveďte dokument/dokumenty a jeho/jejich část/části včetně míry příspěvku projektu k jejich naplění (soulad) / Jeżeli tak, należy wskazać dokument/y i jego/ich część/części wraz z stopniem przyczynienia się projektu do ich realizacji (zgodność).:**

| |
|---|
| Projekt je v souladu se strategickým dokumentem MS kraje, Strategie rozvoje MSK na léta 2009-2020, konkrétně s globálním a specifickým cílem 5.2. - Posílení přeshraničních vazeb a spolupráce se sousedními regiony.<br>Dále je projekt v souladu s dokumentem "Strategie polsko-české spolupráce Euroregionu Praděd na léta 2014-2020, v kapitole Strategie, část 2.7 - Potenciál rozvoje institucionální přeshraniční spolupráce. |
| Projekt jest zgodny z dokumentem strategicznym MS Region Strategii Rozwoju na lata 2009-2020 MSK, zwłaszcza z globalnym i cel szczegółowy 5.2 - Wzmocnienie krzyżowych powiązań i współpracy z sąsiednimi regionami.<br>Ponadto projekt jest zgodny z dokumentem Strategia współpracy polsko-czeskiego Euroregionu Pradziad na lata 2014-2020, w ramach strategii działu, pkt. 2.7 Potencjał rozwoju instytucjonalnej współpracy transgranicznej. |

**2. Využívali projektoví partneři během přípravy projektu běžně dostupných zdrojů (např. databází, KEEP Interact) týkajících se projektů s podobnou tematikou realizovaných v rámci EU? / Czy podczas przygotowania projektu partnerzy korzystali z ogólnodostępnych źródeł (np. baz danych, KEEP Interact) dotyczących projektów o podobnej tematyce już zrealizowanych na terenie UE?**

**Pokud ano, tak jakým způsobem? / Jeżeli tak - w jaki sposób?:**

| |
|---|
| |
| |

## M. Financování projektu/Finansowanie projektu

## Rozpočet projektu / Budżet projektu

## Rozpočet základní

| Kód | Název | Částka celkem | Procento |
|---|---|---|---|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 24 178,72 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 24 178,72 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 848,84 | 3,51 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 127,33 | 0,53 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 455,00 | 1,88 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 16 895,62 | 69,88 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 5 851,93 | 24,20 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | 0,00 | 0,00 |

## *Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie*

## Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 14 505,08 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 14 505,08 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 500,00 | 3,45 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 75,00 | 0,52 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 455,00 | 3,14 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 9 925,08 | 68,42 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 3 550,00 | 24,47 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | | 0,00 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | | 0,00 |

## *Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s.*

## Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|---|---|---|---|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 9 673,64 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 9 673,64 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 348,84 | 3,61 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 52,33 | 0,54 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 6 970,54 | 72,06 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 2 301,93 | 23,80 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | | 0,00 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | | 0,00 |

## Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania

| Fáze / Etap: | Žádost o podporu |
|---|---|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 24 206,28 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 24 206,28 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | 0,00 |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | 0,00 |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 24 206,28 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 |
| Soukromé / Prywatne: | 0,00 |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 24 206,28 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 20 575,33 |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 3 630,95 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | 727,50 |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | 0,00 |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | 0,00 |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | 2 903,45 |

| Fáze / Etap: | Žádost o podporu - změna - návrh IS KP |
|---|---|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 24 178,72 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 24 178,72 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | 0,00 |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | 0,00 |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 24 178,72 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 |
| Soukromé / Prywatne: | 0,00 |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 24 178,72 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 20 551,90 |

| | |
|---|---|
| **Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:** | 3 626,82 |
| **Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:** | 725,25 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:** | 0,00 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:** | 0,00 |
| **Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:** | 2 901,57 |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie

| **Fáze / Etap:** | Žádost o podporu |
|---|---|
| **Celkové zdroje / Źródła ogółem:** | 14 550,08 |
| **Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:** | 14 550,08 |
| **Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:** | |
| **Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):** | |
| **CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:** | 14 550,08 |
| **Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego:** | |
| **Soukromé / Prywatne:** | |
| **Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :** | 14 550,08 |
| **Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:** | 12 367,56 |
| **Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:** | 2 182,52 |
| **Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:** | 727,50 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:** | |
| **Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:** | |
| **Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:** | 1 455,02 |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s.

| **Fáze / Etap:** | Žádost o podporu |
|---|---|

| | |
|---|---|
| **Celkové zdroje / Źródła ogółem:** | 9 656,20 |
| **Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:** | 9 656,20 |
| **Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:** | |
| **Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):** | |
| **CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:** | 9 656,20 |
| **Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego:** | |
| **Soukromé / Prywatne:** | |
| **Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :** | 9 656,20 |
| **Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:** | 8 207,77 |
| **Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:** | 1 448,43 |
| **Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:** | 0,00 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:** | |
| **Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:** | |
| **Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:** | 1 448,43 |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie

| | |
|---|---|
| **Fáze / Etap:** | Žádost o podporu - změna - návrh IS KP |
| **Celkové zdroje / Źródła ogółem:** | 14 505,08 |
| **Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:** | 14 505,08 |
| **Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:** | 0,00 |
| **Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):** | |
| **CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:** | 14 505,08 |
| **Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego:** | |
| **Soukromé / Prywatne:** | 0,00 |
| **Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :** | 14 505,08 |
| **Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:** | 12 329,31 |

| | |
|---|---|
| **Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:** | 2 175,77 |
| **Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:** | 725,25 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:** | 0,00 |
| **Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:** | 0,00 |
| **Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:** | 1 450,52 |

**Název subjektu / Nazwa podmiotu:** Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s.

| **Fáze / Etap:** | Žádost o podporu - změna - návrh IS KP |
|---|---|
| **Celkové zdroje / Źródła ogółem:** | 9 673,64 |
| **Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne:** | 9 673,64 |
| **Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne:** | |
| **Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP):** | |
| **CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów:** | 9 673,64 |
| **Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego:** | |
| **Soukromé / Prywatne:** | |
| **Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie :** | 9 673,64 |
| **Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego:** | 8 222,59 |
| **Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne:** | 1 451,05 |
| **Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa:** | |
| **Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw:** | |
| **Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin:** | |
| **Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne:** | 1 451,05 |

## Finanční plán / Plan finansowy

| | |
|---|---|
| **Pořadí finančního plánu / Kolejność planu finansowego:** | 1 |
| **Datum předložení / Kolejność planu finansowego:** | 30. 1. 2020 |
| **Záloha - plán / Zaliczka - plan:** | |
| **Záloha - Investice / Zaliczka - inwestycje:** | |
| **Záloha - Neinvestice / Zaliczka - wydatki nieinwestycyjne:** | |
| **Vyúčtování - plán / Rozliczenie - plan:** | 24 178,72 |
| **Vyúčtování - Investice / Rozliczenie - inwestycje:** | |
| **Vyúčtování - Neinvestice / Rozliczenie - wydatki nieinwestycyjne:** | |
| **Vyúčtování - očištěné o příjmy / Rozliczenie - plan pomniejszony o przychody:** | 24 178,72 |
| **Vyúčtování - Investice očištěné o příjmy / Rozliczenie - inwestycje pomniejszone o przychody:** | 0,00 |
| **Vyúčtování - Neinvestice očištěné o příjmy / Rozliczenie - wydatki nieinwestycyjne pomniejszone o przychody:** | 0,00 |
| **Závěrečná platba / Płatność końcowa:** | ANO |

## N. Dokumenty / Załączniki

**Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie**

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 5 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.1 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.1 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | POROZUMIENIE WSPÓŁPRACY A1.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 6 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.4 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.4 |

| | |
|---|---|
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | Kopia A 4_Szczegolowy_budzet_projektu WYSŁANY.xlsx |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 7 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.5 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.5 STATUT NDK |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | STATUT NDK.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 8 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.5 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.5 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | ODPIS Z REJESTRU KULTURY LUTY 2019.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 9 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.6 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.6 POWOŁANIE DYREKTORA |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |

| | |
|---|---|
| **Příloha / Załącznik**: | POWOŁANIE DYREKTORA.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 10 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.7 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.7 OŚWIADCZENIE WNIOSKODAWCY |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | OŚWIADCZENIE A.7.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 11 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | B.3 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | B.3 SPECYFIKACJA ZAKUPÓW |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | B.3_Specyfikacja_zakupow_i_uslug (5) poprawny.xlsx |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 12 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | C.3 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | C.3 OŚWIADCZENIE VAT |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | OŚWIADCZENIE VAT C.3.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 13 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | D.8 |

| | |
|---|---|
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | D.8 OŚWIADCZENIE O PRAWIE DYSPONOWANIA NIERUCHOMOŚCIĄ |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | OŚWIADCZENIE O PR.NIERUCH.D.8.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 19 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY- POPRAWKA |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY - POPRAWKA |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 25. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | POROZUMIENIE WSPÓŁPRACY A1.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 20 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | PEŁNOMOCNICTWO DLA GŁ.KSIĘGOWEJ |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | PEŁNOMOCNICTWO DLA GŁ.KSIĘGOWEJ |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 25. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | Pełnomocnictwo DYR-GŁ.KSIĘGOWA.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 21 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | Oświadczenie w sprawie nieuzupełnienia wniosku projektowego poza zakres Wezwania |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | Oświadczenie w sprawie nieuzupełnienia wniosku projektowego poza zakres Wezwania |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |

| | |
|---|---|
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 26. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | oświadczenie w spr.uzupełnienia wniosku Euroregion.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 22 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | B.3 SPECYFIKACJA ZAKUPÓW TOWARÓW I USŁUG-KOREKTA |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | B.3 SPECYFIKACJA ZAKUPÓW TOWARÓW I USŁUG-KOREKTA |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 26. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | B.3_Specyfikacja_zakupow_i_uslug ostateczny.26.03.19r.xlsx |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 23 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.4 SZCZEGÓŁOWY BUDŻET - KOREKTA |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.4 SZCZEGÓŁOWY BUDŻET - KOREKTA |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 26. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | budzet_projektu ostateczny26.03.xlsx |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 26 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | OŚWIADCZENIE W SPRAWIE NIEUZUPEŁNIANIA WNIOSKU PROJEKTOWEGO POZA ZAKRES WEZWANIA |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | OŚWIADCZENIE W SPRAWIE NIEUZUPEŁNIANIA WNIOSKU PROJEKTOWEGO POZA ZAKRES WEZWANIA |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 8. 7. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |

| | |
|---|---|
| **Příloha / Załącznik**: | pradziad oświadczenie.pdf |

**Pěvecký sbor města Vrbna pod Pradědem, z.s.**

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 1 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.8 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.8 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | ZAŁ.CZECHY A.8.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 2 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.7 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.7 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | OŚWIADCZENIE A.7.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 3 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.1 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.1 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | POROZUMIENIE WSPÓŁPRACY A1.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 4 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | A.4 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | A.4 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | HITKAANE |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 20. 2. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | Kopia A 4_Szczegolowy_budzet_projektu WYSŁANY.xlsx |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 15 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | DOPLNĚNÍ A5 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | DOPLNĚNÍ A5 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | VCZAOJAN |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 21. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | DOPLNĚNÍ A5 Doklad o právní subjektivitě žadatele (Stanovy).pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 16 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | DOPLNĚNÍ A6 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | DOPLNĚNÍ A6 |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | VCZAOJAN |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 21. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | DOPLNĚNÍ A6 Doklad jednatelského oprávnění.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 17 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | DOPLNĚNÍ A7 |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | DOPLNĚNÍ A7 |

| | |
|---|---|
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | VCZAOJAN |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 21. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | DOPLNĚNÍ A7 Čestné prohlášení.pdf |

| | |
|---|---|
| **Pořadí / Kolejność** : | 18 |
| **Název dokumentu / Nazwa dokumentu** | DOPLNĚNÍ Prohlášení |
| **Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL**: | DOPLNĚNÍ Oświadczenie |
| **Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+**: | VCZAOJAN |
| **Datum vložení / Data wprowadzenia**: | 21. 3. 2019 |
| **Verze dokumentu / Wersja dokumentu**: | 0001 |
| **Příloha / Załącznik**: | DOPLNĚNÍ Prohlášení o využitelnosti.pdf |

## Prohlášení žadatele

**Prohlašuji**, že předložený projekt, pro který žádám finanční dotaci, je neziskovým projektem, je určen výhradně k plnění veřejných účelů;

**prohlašuji**že na výdaje uvedené v předložené projektové žádosti – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování a s výjimkou nezpůsobilých výdajů - nebyl přiznán žádný jiný finanční příspěvek z národních veřejných zdrojů;

**prohlašuji**, že projekt, pro který žádám dotaci, je v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky, Polské republiky, Evropského společenství a pravidly stanovenými Řídícím/Národním orgánem Programu;
**prohlašuji**, že projektoví partneři uvedení v projektové žádosti jsou připraveni podílet se na uvedených aktivitách a zajistit jejich financování;
**prohlašuji,** že jsem se seznámil s dokumentací Programu a budu během realizace projektu postupovat v souladu s ní. /

## Oświadczenie wnioskodawcy

**Oświadczam**, że złożony projekt, w drodze którego wnioskuję o dofinansowanie, jest projektem non-profit przeznaczonym wyłącznie do realizacji celów publicznych;

**oświadczam**, że na wydatki ujęte w złożonym wniosku projektowym – za wyjątkiem wydatków do wysokości wkładu własnego i za wyjątkiem wydatków niekwalifikowalnych – nie przyznano żadnego innego finansowania z krajowych środków publicznych;

**oświadczam**, że projekt, na którego realizację wnioskuję o dofinansowanie, zgodny jest z przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Czeskiej, Wspólnoty Europejskiej i zasadami określonymi przez Instytucję Zarządzającą/Krajową Programu;
**oświadczam**, że partnerzy projektu wskazani we wniosku projektowym są przygotowani do uczestniczenia we wskazanych działaniach i zapewnienia ich finansowania;
**oświadczam**, iż zapoznałem się z dokumentacją Programu i w trakcie realizacji projektu będę jej przestrzegał.

| | |
|---|---|
| Jméno a příjmení oprávněné osoby (hůlkové písmo) / Imię i nazwisko osoby uprawnionej (pismem drukowanym) | |
| Funkce / Funkcja: | |
| Podpis / Podpis: | Razítko a datum / Pieczątka i data |